AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dekret Nr./N. Decreto: 15217/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Leo Hilpold, 01AF6A29 - Florian Zerzer, 01F7A676

Dekret

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

Decreto

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr. N.

15217/2026

28.6 Amt für Natur - Ufficio Natura

Betreff:

Naturpark Puez-Geisler: Änderungsvorschlag zur landschaftlichen Unterschutzstellung betreffend die Bautätigkeit

Oggetto:

Parco naturale Puez-Odle: Proposta di modifica del vincolo paesaggistico concernente l'edificazione

Dekret Nr./N. Decreto: 15217/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Leo Hilpold, 01AF6A29 - Florian Zerzer, 01F7A676

Der Direktor der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung nimmt folgende Tatsachen, Rechtsvorschriften, Unterlagen und Gesetze zur Kenntnis.

Die landschaftliche Unterschutzstellung des Naturparks Puez-Geisler wurde mit Dekret des Landeshauptmannes Nr. 29/V/LS vom 31. Oktober 1977 genehmigt.

Artikel 48 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 „Raum und Landschaft“ sieht vor, dass das Verfahren zur Genehmigung des Landschaftsplanes oder zu dessen Änderung auf Initiative des Direktors/der Direktorin der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung eingeleitet und, dass das Verfahren laut Artikel 53, mit Ausnahme der Absätze 1 und 4 angewandt wird.

Artikel 4) regelt die Bautätigkeit im Naturpark Puez-Geisler.

Vorausgeschickt, dass Herdenschutzmaßnahmen aufgrund der steigenden Präsenz von Beutegreifern erforderlich sind.

Festgestellt, dass für den geführten Weidegang eine zweckmäßige Unterkunft für den Hirten in der Nähe der Schafherde notwendig ist.

Dafürgehalten, dass die Errichtung von fixen Hirtenunterkünften möglich sein soll und es dafür einer Regelung bedarf.

Der Vorschlag laut Anhang 1 betreffend die Ergänzung des Artikels 4, der landschaftlichen Unterschutzstellung mit Absatz f) zielt darauf ab, dass fixe Unterkünfte in vereinfachter Bauweise zur Durchführung des geführten Weidegangs im Zusammenhang mit Herdenschutzmaßnahmen errichtet werden können.

Dies vorausgeschickt,

verfügt

Der Abteilungsdirektor

1. die Einleitung des Verfahrens bezüglich des Änderungsvorschlages laut Anhang 1 betreffend den Artikel 4 der landschaftlichen Unterschutzstellung für den Naturpark Puez-Geisler gemäß Artikel 48 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9,

Il Direttore della Ripartizione Natura, paesaggio e sviluppo del territorio prende atto dei seguenti fatti, atti amministrativi, documenti e leggi.

Il vincolo paesaggistico del Parco naturale Puez-Odle è stato approvato con decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 29/V/LS del 31 ottobre 1977.

L’articolo 48 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 “Territorio e paesaggio” prevede che il procedimento di approvazione del piano paesaggistico o della relativa variante sia avviato dal Direttore/Direttrice della Ripartizione competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio e che si applica il procedimento di cui all’articolo 53, ad eccezione dei commi 1 e 4.

L'articolo 4 regola l'attività edilizia nel parco naturale Puez-Odle.

Premesso che le misure di protezione del bestiame sono necessarie a causa della crescente presenza di predatori.

Constatato che, per la transumanza guidata, è necessario che il pastore disponga di un alloggio adeguato nelle vicinanze del gregge di pecore.

Ritenendo che debba essere possibile la costruzione di alloggi fissi per i pastori e che a tal fine sia necessaria una normativa.

La proposta di cui all’Allegato 1, relativa all’integrazione dell’articolo 4 sulla tutela paesaggistica con il comma f), mira a consentire la costruzione di alloggi fissi di tipo semplificato per lo svolgimento del pascolo guidato nell’ambito delle misure di protezione del bestiame.

Ciò premesso,

Il Direttore di Ripartizione

decreta

1. di avviare il procedimento di proposta di modifica secondo l’allegato 1 concernente l’articolo 4 del vincolo paesaggistico del Parco naturale Puez-Odle, ai sensi dell’articolo 48 della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 “Territorio e paesaggio”.

„Raum und Landschaft“.

2. Den Änderungsvorschlag für die Dauer von 30 Tagen an der Amtstafel der Gemeinden des Naturparks Puez-Geisler und im Südtiroler Bürgernetz, gemäß Artikel 53, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, „Raum und Landschaft“, zu veröffentlichen.

2. Di pubblicare la proposta di modifica per la durata di 30 giorni all’albo dei Comuni del Parco naturale Puez-Odle e sulla Rete Civica dell’Alto Adige come previsto dall’articolo 53, comma 2 della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 “Territorio e paesaggio”.

Die Abteilungsdirektor

Il Direttore di Ripartizione

Florian Zerzer

Anlage:
Anhang 1 – Änderungsvorschlag der landschaftlichen Unterschutzstellung

Allegato:
allegato n. 1 – proposta di modifica del vincolo paesaggistico

Dekret Nr./N. Decreto: 15217/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Leo Hilpold, 01AF6A29 - Florian Zerzer, 01F7A676

Dekret Nr./N. Decreto: 15217/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Leo Hilpold, 01AF6A29 - Florian Zerzer, 01F7A676

Anhang 1 – Anderungsvorschlag der landschaftlichen Unterschutzstellung

Artikel 1

Änderung der landschaftlichen Unterschutzstellung für den Naturpark Puez-Geisler betreffend die Bautätigkeit

1. Nach Artikel 4, Absatz e) der landschaftlichen Unterschutzstellung, genehmigt mit Dekret des Landeshauptmanns Nr. 85/V/LS vom 16. Dezember 1980, wird folgender Absatz f) hinzugefügt:

"Im Naturpark ist bei erwiesener Notwendigkeit die Errichtung von Unterkünften in einfacher Bauweise im Ausmaß von max. 15 m² Nutzfläche zur Durchführung des geführten Weidegang und zum Erhalt der Artenvielfalt ausschließlich in Zusammenhang mit Herdenschutzmaßnahmen gestattet. Es müssen mindestens 100 Schafe/Ziegen pro Jahr aufgetrieben werde. Es dürfen keine geeigneten Hirtenunterkünfte im genutzten Weidegebiet vorhanden sein. Die Hirtenunterkünfte dürfen nicht für andere Zwecke verwendet werden. Sobald der geführte Weidegang mit den Herdenschutzmaßnahmen aufgelassen wird, ist das Bauwerk abzubrechen."

Allegato 1 – proposta di modifica del vincolo paesaggistico

Artikel 1

Modifica del vincolo paesaggistico per il parco naturale Puez Odle concernente l'edificazione

1. Dopo il comma e), dell'articolo 4 del vincolo paesaggistico, approvato con decreto del Presidente della Giunta provinciale n. 85/V/LS del 16 dicembre 1980, è aggiunto il seguente comma f):

Nel parco naturale è consentita, in caso di comprovata necessità, la costruzione di alloggi di struttura semplice con una superficie utile massima di 15 m² per lo svolgimento del pascolo guidato e ai fini della conservazione della biodiversità, esclusivamente in relazione alle misure di protezione del gregge. Devono essere condotte al pascolo almeno 100 pecore/capre all'anno. Nell'area di pascolo utilizzata non devono essere presenti alloggi adeguati per i pastori. Gli alloggi dei pastori non possono essere utilizzati per altri scopi. Non appena il pascolo guidato con le misure di protezione del gregge viene interrotto, la struttura deve essere demolita.

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	HILPOLD LEO	03/09/2026
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	ZERZER FLORIAN	03/09/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Leo Hilpold
codice fiscale: TINIT-HLPLEO67B14A952Y
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01AF6A29
data scadenza certificato: 25/05/2027 00.00.00

Am 07/09/2026 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Florian Zerzer
codice fiscale: TINIT-ZRZFRN65E14E862G
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01F7A676
data scadenza certificato: 01/08/2028 00.00.00

Copia prodotta in data 07/09/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

03/09/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma

Dekret Nr./N. Decreto: 15217/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Leo Hilpold, 01AF6A29 - Florian Zerzer, 01F7A676